

DOK-2012-16

INSTANS:	Domeneklagenemnda - vedtak
DATO:	2012-05-23
DOKNR/PUBLISERT:	DOK-2012-16
STIKKORD:	stralevern.no/ Domeneforskriften §4 og §7, Norids regelverk pkt. 17 1. og vedlegg H punkt 1.2.
SAMMENDRAG:	Saken gjelder krav om overføring av domenenavn på bakgrunn av innarbeidet rettighet og fordi domenenavnet uberettiget ga inntrykk av å angå offentlig forvaltning eller myndighetsutøvelse. Klager fikk medhold på grunn av dokumentert rettighet og klagemotparten var i ond tro. Nemnda behøvde derfor ikke vurdere om domenenavnet uberettiget ga inntrykk av å angå offentlig forvaltning eller myndighetsutøvelse.
SAKSGANG:	
PARTER:	<i>Klager:</i> Statens strålevern v/Hans Haavind
	<i>Klagemotpart:</i> Folkets strålevern
FORFATTER:	Haakon Flage Bratsberg, Anna E Nordbø, Jarle Roar Sæbø

1. Sakshistorikk

Domenenavnet stralevern.no ble registrert 21. mai 2010 av Folkets strålevern. Klager, Statens strålevern, ble klar over at domenenavnet var registrert, og sendte inn klage til Domeneklagenemnda 16. mars 2012. Klager krever domenenavnet overført.

Klagen er gjort kjent for innklagede ved oversendelse 27. mars 2012.

Klagesaken ble oversendt Domeneklagenemnda 26. april 2012.

2. Partenes anførsler

Domeneklagenemnda går i vedtaket ikke nærmere inn på partenes anførsler enn det som fremgår nedenfor. Nemnda har mottatt samtlige saksdokumenter og har satt seg inn i disse.

2.1 Klagers anførsler

Statens strålevern ble etablert i første halvdel av 1990-tallet, men har eksistert lenge i kraft av tidligere statlige organer med delvis samme oppgaver. Klager er underlagt Helse- og omsorgsdepartementet, men tjener alle departementer i spørsmål som gjelder stråling.

Klager har blant annet registrert domenenavnene stralevernet.no (registrert 27. mars 2001), strålevernet.no og straaevernet.no (de to siste registrert 7. januar 2011). Klager har også flere domenenavn inkludert nrpa.no (Norwegian Radiation Protection

Authority). De tre lignende domenenavnene fører til nrpa.no som inneholder klagers publikumssider.

For det første, gir registreringen eller bruken av domenet stralevern.no helt umiddelbart uberettiget inntrykk av å angå offentlig forvaltning eller myndighetsutøvelse. Det er en omfattende uformell tradisjon for at så vel private som offentlige aktører og media omtaler klager som ”Strålevernet”. Videre er det påklagde domenenavnet i ulike praktiske sammenhenger lett å forveksle med navn på klager og klagers myndighetsutøvelse. Klagers formelle navn er ”Statens strålevern” (altså med strålevern i ubestemt form). Klager viser også til likheten med de tre registrerte domenenavnene og med klagers uformelle navn ”Strålevernet”.

Navnelikheten er egnet til å villedde publikum til å tro at det påklagde domenet angår klager eller klagers myndighetsutøvelse. Klagemotparten er en forening med aktiviteter knytter seg til noen av de samme fagområdene, herunder elektromagnetiske felt. Dette vanskeliggjør informasjonssøking for de som vil til Statens strålevern. Klagemotparten har uttrykt gjentatte ganger, og over tid, i media og på sine nettsider sterk mistillit til klager. Likevel vil ikke en overføring av det påklagde domenet til klager innebære noe uberettiget inngrep ytringsfriheten eller demokratiske rettigheter da klagemotparten har mulighet til å opprettholde god synlighet og tilgjengelighet på internett gjennom andre domener.

For det andre, så medfører registreringen eller bruken av domenenavnet inngrep i klagers rettigheter. Klager har rettighet til navn eller merke som er identisk eller forvekselbart med det påklagde domenenavnet som ble registrert lenge etter at klager etablerte domenet stralevernet.no. Klagemotpartens registrering eller bruk av domenet er foretatt i ond tro da klagemotparten faktisk visste eller burde visst om klagers navn og mest lignende domener, samt klagers rettigheter til disse. Blant annet har klagemotparten bekreftet at de har mottatt henvendelser fra personer som trodde de hadde kommet til Statens strålevern.

2.2 Klagemotpartens anførsler

Klagemotparten er en interesseorganisasjon som ønsker å formidle korrekt informasjon om elektromagnetisk stråling og virkningene av denne, samt om myndigheters beslutninger i andre land. Foreningen arbeider for å få satt ned grensene for utslipp fra stråleinnretninger, skåne barn og unge spesielt, og sette i gang forskning i samarbeid med sentrale forskningsmiljøer.

Det er ingen hemmelighet at klagemotpartens synspunkter på sammenhengen mellom stråling og helse avviker sterkt fra de synspunktene klager forfekter. Klagemotpartens navn står tydelig øverst på alle nettsidene, og klagemotparten prøver på ingen måte å fremstå som en statlig myndighet.

Klagemotpartens navn fremkom etter en idedugnad og fire domenenavn ble registrert: folkets-stralevern.no, folkets-straalevern.no og kortformene stralevern.no og straalevern.no. Klagemotparten var godt kjent med at klager benyttet domenet nrpa.no. Dette domenet ble brukt i alle referanser i rapporter og meldinger, samt for epostadresser til de ansatte. Det fremgår av klagen at de også hadde registrert domenenavnet

stralevernet.no, men dette har klagemotparten aldri sett brukt.

Første henvendelse fra klager om å overta det omstridte domenenavnet kom 1,5 år etter klagemotpartens nettside med informasjonsmateriell var laget.

Valget av domenenavnet har ikke vært gjort i ond tro, og det fremgår tydelig av nettsiden at klagemotparten overhodet ikke har til hensikt til å bli forvekslet med klager.

2.3 Mekling

Frivillig mekling er ikke gjennomført.

3. Domeneklagenemndas vurdering

3.1 Formelle krav

Sekretariatet har sendt saken over til Domeneklagenemnda til behandling.

Klagefristen er 3 år fra domenenavnet ble registrert, jf. regelverket punkt 17.1. Klagen er innenfor fristen og dermed rettidig

Ifølge regelverkets vedlegg H punkt 1.2.1 skal to vilkår være oppfylt for at en klage kan tas til følge:

(1) Ifølge bokstav a må klager dokumentere at han har rettigheter til et navn eller merke som er identisk med eller forvekselbart med det registrerte domenenavnet.

(2) Begrepet ond tro skal tolkes slik at abonnenten visste eller burde ha visst at registreringen eller bruken kunne krenke andres rettigheter.

Noen eksempler på momenter som kan være relevante er:

- at registreringen har skjedd i den hensikt å selge eller leie ut domenenavnet til klager eller til en av klagers konkurrenter i økonomisk øyemed
- at domenet er registrert for å hindre klager i å registrere et navn klager har rettigheter til eller gjøre det vanskelig for klagers virksomhet på andre måter, for eksempel for å hindre klager i å utnytte sine rettigheter
- at domenet er registrert for å forlede noen til å tro at navnet er tilknyttet klager eller klagers virksomhet
- at navnet brukes på en måte som drar urettmessig fordel av klagers rettigheter eller på en måte som er ødeleggende for klagers rettigheter at motparten også har gjort andre registreringer i ond tro

Dersom klagen gjelder domenenavn som uberettiget gir inntrykk av å angå offentlig forvaltning eller myndighetsutøvelse behøver klager ikke dokumentere ond tro, jf. vedlegg H punkt 1.2.2.

3.2 Realitetsbehandling

Klager har anført to alternative grunnlag for kravet om overføring av det omtvistede domenenavnet etter regelverket: 1) Klagemotpartens registrering og bruk gir uberettiget inntrykk av å angå offentlig forvaltning eller myndighetsbruk, og 2) klager har rettigheter til navn eller merke som er forvekselbart eller identisk med domenenavnet og klagemotparten har vært ond tro om andres rettigheter ved registreringen eller bruken.

”Strålevern” i sine ulike variasjoner er et generelt ord, og det kan fremstå som noe uklart på bakgrunn av partenes anførsler hvorvidt klagemotparten uberettiget gir inntrykk av å angå offentlig forvaltning eller myndighetsutøvelse. Nemnda går ikke nærmere inn i denne vurderingen her da den uansett ikke påvirker sakens utfall.

Et domenenavn oppfylder i seg selv ikke vilkåret om rettighet. ”Strålevern” er imidlertid en del av klagers registrerte navn i Enhetsregisteret. Klager blir dessuten omtalt som ”strålevernet” av private, offentlige og i media. Dette er ikke imøtegått av klagemotparten. Videre har klager hatt virksomhet knyttet til domenenavnet stralevern.no siden 2001. Nemnda anser at det registrerte navnet og klagers bruk av navnet oppfylder regelverkets krav til rettighet. Navnet er forvekselbart eller identisk med det påklagde domenenavnet.

Problemstillingen blir så om klagemotparten visste eller burde ha visst om klagers rettighet. Klagemotparten visste om klager og dennes virksomhet, og nemndas praksis viser at relevante registre bør undersøkes. Et enkelt søk i Brønnøysundregistrene, på Google og i Norids Who-Is-database ville avdekket klagers rettigheter til ”strålevern”. Vilkåret til ond tro anses dermed som oppfylt. I domenenavnsammenheng likestilles ”a”, ”aa” og ”å”.

Domeneklagenemnda fattet etter dette slikt

VEDTAK

Domenenavnet stralevern.no overføres til Statens strålevern, jfr. regelverket for .no vedlegg H punkt 1.3. Klager skal se til at han tilfredsstillere alle krav regelverket stiller til nyregistreringer. Dersom klager ikke medvirker til å få overføringen gjennomført, faller avgjørelsen bort etter 15 virkedager.

Oslo, 23.05.2012

Haakon Flage Bratsberg Anna E Nordbø Jarle Roar Sæbø